DECATHLON

W100

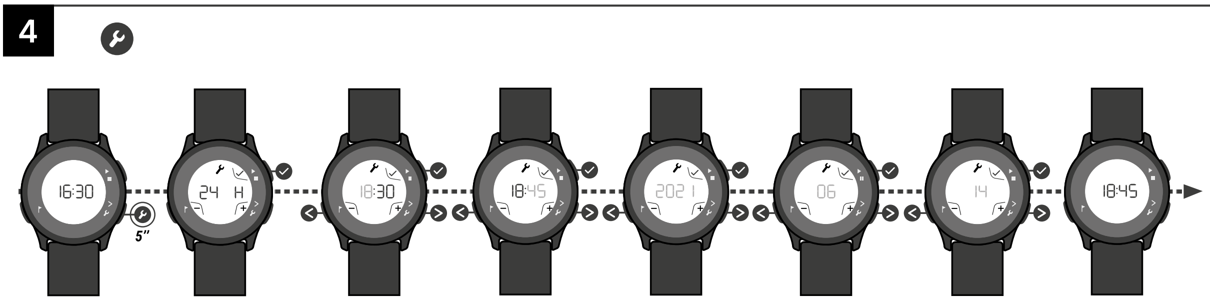
CR2016 3V	1/100s		5ATM

1

2

3

4



简体中文 以下标示仅在中国大陆地区适用 - 品名: 手表 - 生产商: 迪脉(上海)企业管理有限公司, 地址: 中国(上海)自由贸易试验区浦东大道2238号7层805室。邮编:200135 - 联系电话: 4009-109-109 - 执行标准： - GB/T 22780-2017 - GB/T 26572-2011 - 等级:合格品 - 中国 制造 - 商标: DECATHLON - 质检证明:合格 - 主要材料 : 塑料 RUS Импортер / уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Октоблу», 115280, город Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Даниловский, улица Автозаводская, дом 23А, корпус 2, Российская Федерация, тел. 8 (800) 700-77-66 - Произведено в Китае - Часы - для занятий спортом - Дата изготовления указана на изделии или упаковке в формате ГГГГ/ММ - Основной материал : пластмасса 繁體中文 手錶 - 中國 製造 - 進口/委製商：台灣迪卡儂有限公司 台中市南屯區大墩南路379號 04-24719666 - 製造日期標於工廠符號處 - 數量 : 1 - 個 BRA IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ 02.314.041/0001-88 - FABRICADO NA CHINA TUR İthalatçı Firma:TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd Şti. Osmaniye Mahallesi,Çobançeşme Koşuyolu Bulvarı,Marmara Forum AVM No:3 Z099 Bakırköy/İstanbul Sİ.A BL. N.3/Z099 BAKIRKÖY 34146 İstanbul, TURKEY-: Tel: 0212466 67 83 www.decathlon.com.tr THA นาฬิกาข้อมือ - ชื่อผู้นำเข้า: บริษัท ดีแคทลอน (ประเทศไทย) จำกัดเลขที่ 19/501 หมู่ที่ 13 ถนนเทพรัตน ตำบลบางแก้ว อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10540 - ผลิตในจีน COL Importado para Colombia por Decathlon Colombia SAS NIT: 900868271-1 SIC: 900868271-1 AUS Decathlon Australia 634-726 Princes Hwy, Tempe, Sydney New South Wales 2044 - watch MEX Importador: Artículos Deportivos Decathlon S.A. de C.V. Avenida Ejército Nacional 826, Polanco III Sección, Miguel Hidalgo, C.P. 11540, Ciudad de México, México R.F.C ADD 150727S34 - reloj - Material principal : Plástico - Tel.: 01 800 062 4500 VNM Đồng hồ - Sản xuất tại Trung Quốc - Tên và địa chỉ NNK/PP: Công ty TNHH Decathlon Việt Nam, Lầu 5, số 26 Ung Văn Khiêm, Phường 25, Quận Bình Thạnh, TP. HCM, Việt Nam IDN Di impor oleh: PT Decathlon Sports Indonesia. Jl. Jalur Sutera Boulevard, Kav. 49 Alam Sutera, Kunciran, Pinang - Kota Tangerang, Banten Indonesia - Dibuat di Cina - Jam tangan CHL reloj - IMPORTADO PARA CHILE POR: DECATHLON CHILE S.P.A. R.U.T: 76.507.443-6 GRC Ρολόι KOR 제조자 : Decathlon SE - 수입자 : Decathlon Korea - 주소/전화번호 : 서울특별시 강남구 봉은사로 125 , B1층 / 1800-2025 - 모델명 : 시계 - 제조연월 : 별도 표시 (YYYY/MM) - 원산지 : 중국 CAN Décathlon Canada Inc. DÉCATHLON, MAIL CHAMPLAIN, 2151 BOULEVARD LAPINIÈRE, BROSSARD, QUÉBEC, CANADA, J4W 2T5 / onlineservice@decathlon.ca / 1 (844) 533-3322 UKR Виготовлено в Китаї - Імпортер ТОВ «Декатлон Україна» 04073, м. Київ, проспект Степана Бандери, 15 -Г Decathlon.ukraine@decathlon.com +380 44 3644241 - Виробник: «DECATHLON S.E.», 4, boulevard de Mons, 59 650 VILLENEUVE D'ASCQ, France/Декатлон ЕС І, Франція, 59650 Вільнев-д'Аск, бульвар де Мон, 4, Франція - Годинник - Термін придатності: необмежений - Дата виготовлення вказана на виробі або упаковці в форматі РРРР / ММ USA Decathlon America 1160 Battery Street East, Ste. 100 San Francisco, CA 94111 Telephone number: +1 (415)-408-5494 EUR csr.decathlon.com/product-safety PHL Decathlon Philippines Inc. L2-2093.1 Level 2, Festival Supermall, Corporate Avenue, Filinvest Corporate City, Alabang, Muntinlupa City, 1770 Philippines - contact.philippines@decathlon.com SRB Proizvedeno u Kini - Uvoznik: DECATHLON D.O.O Đorđa Stanojevića 35, 11070 Novi Beograd, Srbija - Proizvođač : Decathlon 4 bd de Mons - BP299- 59650 Villeneuve d'Ascq - France - Sat MYS Imported by Decathlon Malaysia Sdn Bhd : M2-G-01, 8Trium Tower, Jalan Cempaka SD 12/5, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia KAZ "PROS RETAIL KZ (ПРОС РИТЕЙЛ КЗ)" ЖШС : Қазақстан, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Нұрлан Қаппаров көшесі, 400 үй, т.е.б. 5к, пошта индексі 050044 ТОО "PROS RETAIL KZ (ПРОС РИТЕЙЛ КЗ)" : Казахстан, город Алматы, Медеуский район, улица Нұрлан Қаппаров, дом 400, н.п. 5к, почтовый индекс 050044 - Сағат - Часы - Қытайда жасалған - Произведено в Китае - Спортпен айналысуға арналған - Жасалған күні бірге тігілген жапсырманы кк\aa\жж форматта қараңыз ROU Roumasport SRL, bd. Iuliu Maniu, 546-560, București - Ceas - Fabricat în China HUN Forgalmazza a Tízpróba Magyarország kft., 2040 Budaörs, Baross utca 146. Információ: 36 20 88 19 300 - www.decathlon.hu - Gyártja Decathlon - 4 Boulevard de Mons - BP 299-59650 Villeneuve d'Ascq - France - ITA Orologi

GBR Importer : DECATHLON UK Limited, 9 Maritime Street, London, SE16 7FU SVK Hodinky JPN デカトロンディストリビューションジャポン株式会社 カスタマーサポート 0570-06-2345 - 品名 : 時計 BGR Производител: Декатлон ЕД - Вносител: Декатлон Спорт Ирландия KHM ផលិតនៅប្រទេសចិន - នាឡិកា - CR2016

Imported By DECATHLON Trading Egypt - Cairo, EGYPT - ساعة EGY

DECATHLON MAROC, QUARTIER BEAUSITE , AIN SEBAA 20250. IF 1007044. MAR

DZA المستورد: ديكاتلون الجزائر - العنوان: مركز الأعمال و الادارة، برج الشمالي، رقم 606 الطابق السادس، باب الزوار، الجزائر - المنتوج ساعة - العلامة : ديكاتلون

TUN المورد: ديكاتلون تونس .مكتب ب26 الطابق الثاني عمارة ملينيوم طريق المرسى 2046 سيدي داود تونس - إسم المنتوج: montre - ساعة

EN Main material : Plastic FR Matériau principal : Plastique ES material principal : plástico DE Hauptmaterial : Kunststoff IT Materiale principale : Plastica NL Hoofdmateriaal : Plastic PT Material principal : Plástico PL Główny materiał : Plastik HU Fő anyag : Műanyag RO Material principal : Plastic SK Hlavný materiál : Plast CS Hlavní materiál : Umělá hmota SV Huvudsakligt material : Plast HR Glavni materijal : Plastika SL Osnovni material : Plastika TR Ana malzeme : Plastik LT Pagrindinė medžiaga : Plastikas SR Osnovni materijal : Plastika LV Galvenais materiāls : Plastmasa ET Põhimaterjal : Plast EL Κύριο υλικό : Πλαστικό BG Основен материал : Пластмаса KK Негізгі материалдар : Пластик UK Основний матеріал : Пластик VI Vật liệu chính : Plastik ID Bahan utama : Plastik JA 主要素材 : プラスチック ZT 主要材質 : 塑膠 TH วัสดุหลัก : พลาสติก KO 주요 재질 : 플라스틱 KM សម្ភារៈសំខាន់ : ប្លាស្ទិក AR مادة أساسية : البلاستيك

EN watch FR montre ES reloj DE Uhr IT Orologi NL Horloge PT relógio PL Zegarek HU Óra RO Ceas SK Hodinky CS HODINKY SV klocka HR Sat SL Ura TR Saat LT Laikrodis SR Sat LV Pulkstenis ET kell EL Ρολόι BG Часовник KK Сағат RU Часы UK Годинник VI Đồng hồ ID Jam tangan ZH 手表 JA 時計 ZT 手錶 TH นาฬิกาข้อมือ KO 시계 KM នាឡិកា AR ساعة

USA This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.»
CAUTION: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. EN Warning. Keep out of the reach of the children. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical assistance immediately. - FR Avertissement. Tenir hors de portée des enfants. L'ingestion peut conduire à des brûlures chimiques, à une perforation des tissus mous et à la mort. Des brûlures sévères peuvent survenir dans les 2 heures qui suivent l'ingestion. Recherchez immédiatement une assistance médicale. - ES Advertencia: Mantener fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves se pueden producir dentro de las 2 horas posteriores a la ingestión. Se debe buscar asistencia médica de inmediato. - DE Warnung: Ausserhalb der reichweite von kindern aufbewahren. Das Verschlucken kann zu chemischen Verbrennungen, einer Perforation von weichem Gewebe und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken können schwere Verbrennungen auftreten. Holen Sie sofort medizinische Hilfe. - IT Attenzione: Tenere lontano dalla portata dei bambini. L'ingestione può comportare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e la morte. Si possono verificare gravi ustioni nelle 2 ore successive all'ingestione. Chiedere immediatamente l'assistenza medica. - NL Waarschuwing: Buiten bereik van kinderen houden. Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Binnen 2 uur na inname kunnen ernstige brandwonden optreden. Roep onmiddellijk medische hulp in. - PT Aviso: Manter fora do alcance das crianças. A ingestão pode levar a queimaduras químicas, perfuração dos tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves 2 horas após a ingestão. Procure assistência médica imediatamente. - PL Ostrzeżenie: Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie możepowodować oparzenia chemiczne, przebicie tkanek miękkich iśmierć. Dopoważnego poparzenia może dojść wciągu dwóch godzin odpołknięcia. Należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej. - HU Figyelmeztetés: Gyermekektől elzárva tartandó. Lenyelése vegyi anyag okozta égési sérülést, a lágyszövetek perforációját vagy akár halált is okozhat. Lenyelés után 2 órával súlyos égési sérülést okozhat. Azonnal forduljon orvoshoz. - RO Avertisment: A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Înghițirea poate duce la arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi sau deces. Se pot produce arsuri grave în 2 ore de la ingerare. Solicitați imediat asistență medicală. - SK Pozor: Udržiavajte mimo dosahu detí. Prehĺtnutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a smrti. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. - CS Varování. Uchovávejte mimo dosah dětí. Polknutí může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. - SV Varning: Förvaras oåtkomligt för barn. Att svälja produkten kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter intag. Sök omedelbart medicinsk hjälp. - HR Upozorenje: Držite izvan dosega djece. Ako se proguta, može izazvati kemijske opekline, perforaciju mekog tkiva i smrt. U roku od 2 sata od gutanja može doći do ozbiljnih opeklina. Odmah zatražite liječničku pomoć. - SL Opozorilo: Hranite zunaj dosega otrok. Zaužitje lahko povzroči kemične opekline, poškodbe mehkega tkiva in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč. - TR Uyari: Çocuklarin ulaşamayacaği bir yerde muhafaza edıniz. Yutulması, kimyasal yanıklara, yumuşak dokuda delinmeye ve ölüme sebebiyet verebilir. Yutulmasını takiben 2 saat içinde ciddi yanıklar ortaya çıkabilir. Derhal tıbbi destek alınmalıdır. - LT Įspėjimas laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Nurijus gali atsirasti cheminių nudegimų, minkštųjų audinių perforacija ir ištikti mirtis. Sunkūs nudegimai gali atsirasti per 2 valandas po nurijimo. Nedelsdami kreipkitės medicinos pagalbos. - SR Upozorenje: Držati dalje od domašaja dece. Gutanje može dovesti do hemijskih opekotina, perforacije mekog tkiva i smrti. Može doći do ozbiljnih opekotina u roku od 2 sata od gutanja. Odmah potražiti lekarsku pomoć. - LV Brīdinājums! Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Norīšana var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu perforāciju vai nāves iestāšanos. Smagi iekšējie apdegumi var parādīties 2 stundu laikā pēc norīšanas. Nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības - ET Hoiatus. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Rasked põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast allaneelamist. Otsige viivitamatult arstiabi. - EL Προειδοποιηση: Κρατηστε μακρια απο παιδια. Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει χημικό έγκαυμα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα εντός 2 ωρών μετά από την κατάποση. Αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. - BG Внимание: Да се съхранява на място, недостъпно за деца. Поглъщането може да доведе до химически изгаряния, пробиване на меките тъкани и смърт. Тежки изгаряния може да настъпят в рамките на 2

часа след поглъщане. Потърсете незабавно медицинска помощ. - KK Ескерту: Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Жұтып қою химиялық күйік шалуға, жұмсақ тіндердің тесілуіне және өлімге әкелуі мүмкін. Ішке қабылдағаннан кейін 2 сағат ішінде ауыр күйіктер пайда болуы мүмкін. Дереу медициналық көмекке жүгініңіз. - RU Предупреждение: Хранить в недоступном для детей месте. Проглатывание может привести к химическим ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Сильные ожоги могут возникнуть в течение 2 часов после проглатывания. Немедленно обратитесь за медицинской помощью - UK Увага! Тримайте в недоступному для дітей місці. Проковтування може спричинити хімічні опіки, перфорацію м'яких тканин і смерть. Сильні опіки можуть почати утворюватися за 2 години після проковтування. Негайно зверніться по медичну допомогу - VI Cảnh báo: Tránh xa tầm tay trẻ em. Nuốt phải có thể dẫn đến bỏng hóa chất, thủng mô mềm và tử vong. Các vết bỏng nặng có thể xảy ra trong vòng 2 giờ sau khi nuốt phải. Tìm kiếm sự hỗ trợ y tế ngay lập tức. - ID Perhatian: Jauhkan dari jangkauan anak-anak. Luka bakar kimia, perforasi jaringan lunak, dan kematian dapat terjadi apabila tertelan. Luka bakar parah dapat timbul dalam waktu 2 jam setelah tertelan. Segera cari bantuan medis. - ZH 警告：不得放置在儿童可拿到的位置。吞咽可能会导致化学灼伤、软组织穿孔和死亡 严重灼伤可能会在摄入2小时内出现。立即找医生救治。- JA 警告 お子様の手の届かないところにおいてください 飲み込むと化学火傷、柔組織の穿孔、および死亡につながることがあります。消化 2 時間以内に重症の火傷が発生することがあります。即座に医師の診断を受けてください。- ZT 警告：遠離兒童伸手可及之處。吞入會造成化學灼傷、軟組織穿孔及死亡。攝入 2 小時內會發生嚴重灼傷。立即就醫。- TH คำเตือน: เก็บให้พ้นจากมือเด็ก การกลืนกินอาจทำให้เกิดการเผาไหม้ทางเคมี การทะลุหรือฉีกขาดของเนื้อเยื่ออ่อนและเสียชีวิต การเผาไหม้อย่างรุนแรงอาจเกิดขึ้นภายใน 2 ชั่วโมงหลังจากการกลืนกิน ขอความช่วยเหลือทางการแพทย์ในทันที - KO 경고: 아동의 손이 닿지 않도록 하십시오. 삼킬 경우 화학적 화상, 연조직의 천공, 사망을 초래할 수 있습니다. 섭취 후 2시간 내로 심각한 화상이 발생할 수 있습니다. 즉시 의사의 도움을 구하십시오. - KM ការព្រមាន៖ រក្សាទុកឱ្យផុតពីដៃក្មេង ការលេបអាចនាំទៅរកការរលាកគីមី ការធ្លុះធ្លាយនូវជាលិកាទន់ៗ និងបាត់បង់ជីវិត ការរលាកធ្ងន់ធ្ងរអាចកើតឡើងក្នុងពេល 2 ម៉ោងនៃការលេប ចូរស្វែងរកជំនួយខាងវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាមៗ - - AR تحذير: تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال. يمكن أن يؤدي البلع إلى حروق كيميائية وثقبات في الأنسجة الرخوة والموت. يمكن أن تحدث الحروق الشديدة في غضون ساعتين من الابتلاع. اطلب المساعدة الطبية على الفور. EN Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. Collecting and recycling your product and/or its battery separately for disposal helps to conserve natural resources and protect the environment and human health. - FR Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Recycler dès que des installations adéquates existent. Consulter les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. La collecte et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie séparément pour élimination contribuent à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé humaine. - ES Los productos eléctricos no se deben desechar con la basura doméstica. Por favor, se deben llevar a las instalaciones de reciclaje correspondientes. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje. Recoger y reciclar tu producto y/o la batería por separado para su eliminación ayuda a conservar los recursos naturales y proteger el medio ambiente y la salud humana. - DE Elektroabfall nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgen. Bitte recyceln, wo die entsprechenden Anlagen exitieren. Bitte erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden oder bei ihrem Fachhändler. Das getrennte Sammeln und Recycling dieses Produkts und/oder seiner Batterie bei seiner Entsorgung hilft dabei, natürliche Ressourcen zu bewahren und die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen. - IT I rifiuti elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Dove esistono impianti adeguati, riciclare tali rifiuti. Per ottenere consigli sul riciclaggio, consultare le autorità locali o il rivenditore. Raccogliere e riciclare il prodotto e/o la sua batteria separatamente per lo smaltimento aiuta a preservare le risorse naturali e a proteggere l'ambiente e la salute umana. - NL Elektrisch afval mag niet samen met huishoudelijk afval worden verwijderd. Recycleren in geval er hiervoor adequate faciliteiten beschikbaar zijn. Raadpleeg de plaatselijke overheid of uw dealer voor advies over recycling. Door uw product en/of de batterij gescheiden weg te doen en te recyclen, helpt u natuurlijke hulpbronnen te behouden en het milieu en de volksgezondheid te beschermen. - PT Os resíduos de equipamentos elétricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Recicle sempre que existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para obter conselhos de reciclagem. Recolher e reciclar o seu produto e/ou respetiva bateria separadamente durante a eliminação ajuda a conservar os recursos naturais e a proteger o ambiente e a saúde humana. - PL Odpadów elektronicznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Odpady te należy poddać recyklingowi w odpowiednim miejscu. Informacje dotyczące recyklingu można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz lub sprzedawcy. Odbiór i oddzielny recykling produktu i/lub jego baterii w celu utylizacji pomaga chronić zasoby naturalne, środowisko i zdrowie ludzi. - HU Az elektromos hulladékot ne távolítsa el a háztartási hulladékkal együtt. Hasznosítsa újra az erre megfelelő helyen. Az újrahasznosítással kapcsolatban kérjen tanácsot a helyi hatóságtól vagy a viszonteladótól. A termék és/vagy a hozzá tartozó akkumulátor szelektív gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megóvásához és a környezet és az emberi egészség védelméhez. - RO Produsele electrice uzate nu trebuie să fie aruncate cu deșeurile menajere. Reciclați din momentul în care există instalații adecvate. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a obține sfaturi de reciclare. Restricții de folosire : Colectarea și reciclarea separată a produsului și/sau a bateriei acestuia pentru aruncare contribuie la conservarea resurselor naturale și la protejarea mediului și a sănătății umane. - SK Elektrické produkty určené na vyhodenie by sa nemali likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte na príslušných miestach. Odporúčania ohľadom recyklácie získate od miestnych úradov alebo od predajcu. Zber a recyklácia produktu a/alebo jeho batérií oddelene na účely likvidácie pomáha šetriť prírodné zdroje a chrániť životné prostredie aj ľudské zdravie. - CS Použitý elektrický materiál se nesmí vyhazovat do směsného odpadu z domácností. Zajisěte prosím řádnou recyklaci. Pro více informací o recyklaci se obraťte na místní úřady či na svého prodejce. Třídění odpadu a recyklace výrobku a/nebo jeho baterie pomáhají šetřit přírodní zdroje a chránit životní prostředí a lidské zdraví. - SV Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk utrustning får inte slängas som hushållsavfall. Återvinn om lämpliga anläggningar finns. Rådfråga lokala myndigheter eller återförsäljaren för att få råd om återvinning. Separat uppsamling och återvinning av produkten och/eller tillhörande batteri för kassering bidrar till att bevara naturresurser och skydda miljön och människors hälsa. - HR Rabljeni električni proizvodi ne smiju se bacati s kućnim otpadom. Reciklirajte gdje je to moguće. Savjet o recikliranju zatražite od lokalnih vlasti ili prodavača. Odvojeno prikupljanje vašeg proizvoda i/ili baterije za odlaganje pomaže očuvati prirodne resurse te zaštititi okoliš i zdravlje ljudi. - SL Električne odpadke ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Reciklirajte jih na primernih mestih. Za nasvet glede recikliranja se obrnite na lokalne oblasti ali prodajalca. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem izdelka in/ali baterij zanj zaradi odlaganja pomagate ohranjati naravne vire ter varovati naravo in zdravje ljudi. - TR Elektrikli atıklar, normal ev atıklarıyla bşrlikte atılmamalıdır. Uygun şartlarda yeniden dönüşüme baş vurun. Yeniden dönüşüm hakkında bilgi için yerel mercilere veya satıcınıza danışın. Ürünün ve/veya bataryasının imha için ayrı ayrı toplanması ve geri dönüşümü, doğal kaynakların, çevrenin ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olur. - LT Elektros įrangos atliekų negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į atitinkamą surinkimo sistemą. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijų ar pardavėjo. Gaminio ir (arba) jo akumuliatoriaus surinkimas ir perdirbimas atskirai šalinimui padeda tausoti gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmonių sveikatą. - SR Električni otpad se ne sme bacati sa kućnim otpadom. Reciklirajte tamo gde postoji postrojenje. Konsultujte se sa lokalnim vlastima ili sa prodavcem o reciklaži. Odvojeno prikupljanje i recikliranje vašeg proizvoda i/ili odlaganje njegove baterije pomaže da se sačuvaju prirodni izvori i da se zaštiti okolina i zdravlje ljudi. - LV Elektriskos atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, lūdzu, nododiet tos otrreizējai pārstrādei. Par otrreizējās pārstrādes jautājumiem sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi vai mazumtirgotāju. Produkta un/vai tā akumulatora atsevišķa savākšana un otrreizēja pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un aizsargāt vidi un cilvēku veselību. - ET Elektriseadmete jäätmeid ei tohi kõrvaldada koos olmeprügiga. Palun võtta ringlusse seal, kus on olemas vastavad rajatised. Küsige ringlussevõtu nõuandeid kohalikult omavalitsuselt või edasimüüjalt. Toote ja/või selle aku eraldi kogumine ja ringlussevõtt hävitamiseks aitab säästa loodusvarasid ning kaitsta keskkonda ja inimeste tervist. - EL Τα ηλεκτρικά απόβλητα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε μόλις υπάρχουν επαρκείς εγκαταστάσεις. Συμβουλευτείτε τις τοπικές αρχές ή τον αντιπρόσωπό σας για συμβουλές ανακύκλωσης. Η συλλογή και η ανακύκλωση του προϊόντος σας ή/και της μπαταρίας του ξεχωριστά για απόρριψη συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. - BG Излезлите от употреба електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте на предназначените за това съоръжения. Проверете с местните власти или с Вашия търговец на дребно относно съвети за рециклиране. Събирането и рециклирането на Вашия продукт и/или неговата батерия отделно за изхвърляне спомага за опазване на природните ресурси и защита на околната среда и човешкото здраве. - KK Электр өнімдерінің қалдықтарын тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды. Өндірістік нысандар бар жерде қайта өңдеңіз. Қайта өңдеу жөнінде кеңес алу үшін жергілікті билік органына немесе дилерге хабарласыңыз. Өнімді және/немесе оның батареясын кәдеге жарату үшін бөлек жинау және қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтауға және қоршаған орта мен адам денсаулығын қорғауға көмектеседі. - RU Электротехнические отходы не должны выбрасываться вместе с бытовыми. При наличии соответствующих установок сдавайте на повторную утилизацию. Обратитесь к местным властям или к вашему продавцу за советом о возможности утилизации. Раздельный сбор и переработка ваших изделий и/или их батареек для утилизации помогает сохранить природные ресурсы и защитить окружающую среду и здоровье человека. - UK Відпрацьовані електричні продукти слід утилізувати окремо від побутових відходів. Здавайте на переробку в спеціальні заклади. Щодо порад з утилізації зверніться до місцевих органів влади або продавця. Збір та переробка продукту та/або його батареї окремо для утилізації допомагає зберігати природні ресурси і захищати навколишнє середовище та здоров'я людей. - VI Rác thải điện tử không được vứt chung với rác thải sinh hoạt. Tái chế ngay khi đã lắp đặt đầy đủ. Tham khảo ban quản lý địa phương hoặc người phân phối sản phẩm để nhận được các lời khuyên về tái chế sản phẩm. Việc thu gom và tái chế sản phẩm của bạn và/hoặc pin của nó một cách riêng biệt để thải bỏ giúp bảo tồn tài nguyên thiên nhiên, bảo vệ môi trường và sức khỏe con người. - ID Limbah elektronik tidak boleh dibuang bersama dengan limbah rumah tangga. Mohon didaur ulang apabila terdapat fasilitas yang memadai. Berkonsultasilah dengan pihak berwenang setempat ataupun distributor untuk mendapatkan saran mengenai daur ulang. Mengumpulkan dan mendaur ulang produk dan/atau baterainya secara terpisah ketika dibuang turut membantu melestarikan sumber daya alam serta melindungi lingkungan dan kesehatan manusia. - ZH 电子垃圾不得与生活垃圾一同处理。只要有足够的设施，尽快回收。向当地政府或经销商咨询回收建议。收集并回收本产品并/或将其电池分离丢弃，能够帮助节约天然资源并保护环境以及人类健康。- JA 電気製品は家庭ごみと一緒に捨ててはいけません。適切な設備でリサイクルしてください。リサイクルに関するアドバイスは地方自治体または小売店にお尋ねください。廃棄される製品および/またはバッテリーを分別回収し、リサイクルすることは、天然資源を節約し、環境と人間の健康を保護することにつながります。- ZT 電氣類廢棄物不得丟於一般垃圾 請拿至適合的回收處回收 請向當地相關機構或您購買產品的商家尋求回收建議 收集並回收本產品並/或將其電池分離丟棄，能夠幫助節約天然資源並保護環境以及人類健康。 - TH ขยะไฟฟ้าต้องไม่ทิ้งรวมกับของใช้ในครัวเรือน ให้รีไซเคิลทันทีที่เมื่อพื้นที่อำนวย ปรึกษาเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นหรือตัวแทนจำหน่ายของคุณเพื่อขอคำแนะนำในการรีไซเคิล การรวบรวมและการรีไซเคิลเพื่อกำจัดขยะผลิตภัณฑ์และ/หรือแบตเตอรี่ของผลิตภัณฑ์แยกกันจะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและปกป้องสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ - KO 다 사용한 전기 제품은 가정용 일반 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 재활용 시설이 있는 곳에서 재활용하십시오. 재활용에 대한 자세한 내용은 지역의 관공서나 소매점에 문의하십시오. 제품 및/또는 배터리를 분리하여 수거 및 재활용하면 천연 자원을 절약하고 환경과 인간의 건강을 보호할 수 있습니다. - KM ផលិតផលអេឡិចត្រូនិក ដែលជាសំណល់ មិនគួរយកទៅបោះចោល ជាមួយសំណល់ក្នុងផ្ទះ នោះទេ ។ សូមធ្វើការកែច្នៃឡើងវិញ នៅសម្បទានានា ដែលមាន ។ សូមទៅរកអាជ្ញាធរ នៅមូលដ្ឋាន របស់លោកអ្នក ឬ អ្នកលក់រាយ ដើម្បីសុំយោបល់អំពីការកែច្នៃឡើងវិញ ។ ការប្រមូល និងកែច្នៃផលិតផលរបស់អ្នក និង/ឬថ្មរបស់វាដោយឡែកពីគ្នាសម្រាប់ការបោះចោល ជួយថែរក្សាធនធានធម្មជាតិ និងការពារបរិស្ថាន និងសុខភាពមនុស្ស។ - - AR لا يجب التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات التي توجد فيها المرافق الكافية. تحقق مع السلطة المحلية أو الموزع الخاص بك للنصيحة بشأن إعادة التدوير. يساعد جمع وإعادة تدوير منتجك و/أو بطاريته بشكل منفصل للتخلص منه في الحفاظ على الموارد الطبيعية وحماية البيئة وصحة الإنسان.

EN Warning: Risk of explosion if the device is placed near a fire, is left in an environment with extremely high temperature or extremely low air pressure, or is mechanically crushed or cut. FR Avertissement : Risque d'explosion si l'appareil est placé près du feu, s'il est laissé dans un environnement soumis à des températures extrêmement élevées ou à une pression atmosphérique extrêmement basse, ou s'il est mécaniquement écrasé ou coupé. ES Advertencia: Riesgo de explosión si el aparato se coloca cerca de un fuego, se deja en un ambiente con temperatura extremadamente alta o presión de aire extremadamente baja, o se aplasta o corta mecánicamente. DE Warnung: Explosionsgefahr in der Nähe eines Feuers, in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder einem extrem niedrigen Luftdruck sowie bei mechanischem Quetschen oder Schneiden. IT Avvertenza: Rischio di esplosione se l'apparecchio è posto vicino a un fuoco, è lasciato in ambiente con temperatura estremamente alta o pressione dell'aria estremamente bassa, o è schiacciato o tranciato meccanicamente. NL Waarschuwing: Ontploffingsgevaar als het apparaat in de buurt van een vuur wordt geplaatst, in een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage luchtdruk wordt gelaten, of mechanisch wordt verpletterd of doorgesneden. PT Aviso: Existe risco de explosão se o dispositivo for colocado junto de uma chama, estiver num ambiente com temperaturas extremamente elevadas ou sob pressão atmosférica extremamente baixa ou se for esmagado ou cortado mecanicamente. PL Ostrzeżenie: Ryzyko wybuchu w przypadku umieszczenia urządzenia w pobliżu ognia, pozostawienia go w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze lub bardzo niskim ciśnieniu powietrza, a także mechanicznego zgniecenia lub przecięcia. HU Figyelmeztetés: Robbanásveszély, ha a készülék tűzhez közel, szélsőségesen magas hőmérsékletű vagy szélsőségesen alacsony légnyomású környezetben található, vagy ha mechanikus összenyomásnak vagy vágásnak van kitéve. RO Avertizare: Risc de explozie dacă dispozitivul este plasat lângă o sursă de foc, este lăsat într-un mediu cu temperatură extrem de ridicată sau presiune a aerului extrem de scăzută sau dacă este zdrobit sau tăiat mecanic. SK Varovanie: Nebezpečenstvo výbuchu, ak je zariadenie umiestnené v blízkosti ohňa, je ponechané v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vzduchu, alebo je mechanicky rozdrvené či prerezané. CS Varování: Nebezpečí výbuchu, pokud je přístroj umístěn v blízkosti ohně, je ponechán v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem vzduchu nebo je mechanicky rozdrcen či rozřezán. SV Varning: Explosionsrisk om enheten placeras nära öppen låga lämnas i en miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt lufttryck, eller om den krossas eller skärs sönder mekaniskt. HR Upozorenje: Postoji opasnost od eksplozije ako se uređaj postavi blizu vatre ili u prostoru s ekstremno visokim temperaturama te s niskim tlakom zraka ili ako se mehanički zdrobi ili prereže. SL Opozorilo: Nevarnost eksplozije, če napravo postavite v bližino ognja, jo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo ali izjemno nizkim zračnim tlakom, ali če je mehansko zdrobljena ali razrezana. TR Uyarı: Cihaz, ateş yakınlarına, aşırı sıcak veya aşırı düşük basınçlı bir ortamda bırakılırsa veya mekanik olarak ezilir veya kesilirse patlama riski vardır. LT Įspėjimas: Sprogimo pavojus, jei prietaisas padėtas netoli ugnies, paliktas aplinkoje, kurioje yra itin aukšta temperatūra arba itin žemas oro slėgis, arba prietaisas mechaniškai sutraiškomas ar supjaustomas. SR Pažnja: Opasnost od eksplozije ako se uređaj postavi u blizini vatre, ako se ostavi u sredini na ekstremno visokim temperaturama ili ekstremno niskim pritiskom ili ako je mehanički drobljen ili sečen. LV Brīdinājums: Eksplozijas risks, ja ierīci novieto uguns tuvumā, atstāj vidē ar ārkārtīgi augstu temperatūru vai ārkārtīgi zemu gaisa spiedienu vai arī tā tiek mehāniski saspiesta vai sagriezta. ET Hoiatus: Plahvatusoht, kui seade asetatakse tule lähedusse, jäetakse äärmiselt kõrge temperatuuriga või madala õhurõhuga keskkonda või purustatakse mehaaniliselt või lõigatakse katki. EL Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης εάν συσκευή βρίσκεται κοντά σε φωτιά, σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση ή εάν κατατεμαχιστεί ή κοπεί μηχανικά. BG Предупреждение: опасност от експлозия, ако устройството се постави в близост до огън, остане в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане на въздуха или бъде механично смачкано или нарязано. KK Ескерту: Егер құрылғы өрттің жанында орналасқан болса, температурасы шамадан тыс жоғары не ауа қысымы шамадан тыс төмен ортада қалған жағдайда немесе механикалық жолмен бөлшектелген не кесілген болса, жарылу қаупі туындайды. RU Предостережение: Опасность взрыва, если устройство помещено вблизи огня, оставлено в среде с чрезвычайно высокой температурой или чрезвычайно низким давлением воздуха, или механически раздавлено или разрезано. UK Увага! Ризик вибуху у випадку розміщення пристрою поблизу вогню або в умовах надзвичайно високої температури, а також через механічне пошкодження чи порізи. VI Cảnh báo: Nguy cơ nổ nếu thiết bị được đặt gần lửa, để trong môi trường có nhiệt độ cực cao hoặc áp suất không khí cực thấp, hoặc bị nghiền hoặc cắt bằng cơ học. ID Peringatan: Terdapat risiko ledakan apabila perangkat diletakkan di dekat api, dibiarkan di lingkungan dengan suhu sangat tinggi ataupun dengan tekanan udara sangat rendah, ataupun ditimpa ataupun dipotong secara mekanis. JA 警告 : 機器を火気の近くに置いた場合、極端に高温の環境や極端に低い空圧の場所に置いたままにした場合、または機械で粉砕したり切断した場合は、爆発の危険があります。 TH คำเตือน: ความเสี่ยงของการระเบิดถ้าวางอุปกรณ์ใกล้กับแหล่งกำเนิดไฟ ในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิสูงขั้นสุด หรือมีแรงดันอากาศต่ำสุด หรือได้รับแรงกระแทกทางกลหรือตัดเฉือนทางกล KO 경고: 장치를 화기 근처에 두거나, 온도가 매우 높거나 공기압이 매우 낮은 환경에 두거나, 기계적으로 찌그러지거나 절단된 경우 폭발의 위험이 있습니다. KM ការព្រមាន៖ ហានិភ័យនៃការផ្ទុះ ប្រសិនបើឧបករណ៍ត្រូវបានដាក់នៅជិតភ្លើង ដោយទុកចោលក្នុងបរិយាកាសដែលមានសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ខ្លាំង ឬសម្ពាធខ្យល់ទាបខ្លាំង ឬត្រូវបានកំទេច ឬកាត់ដោយមេកានិច។ - AR تحذير: خطر حدوث انفجار إذا تم وضع الجهاز بالقرب من النار أو تم تركه في بيئة ذات درجة حرارة عالية للغاية أو ذات ضغط هواء منخفض للغاية أو تم سحقه أو قطعه ميكانيكيًا.

ZH 警告：当设备靠近火源、在极高温或极低气压环境中，或被机械挤压或切割时，可能会发生爆炸。 ZT 警告：若設備置於靠近火源處、處於極高溫或極低氣壓的環境，或者以機械破壞或切割，將會有爆炸風險。

EN Warning: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect battery type. Dispose of the used battery according to the instructions. FR Attention : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un autre type de batterie. Jeter la batterie usagée selon les instructions. ES Advertencia: Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo de batería incorrecto. Desecha la batería usada de acuerdo con las instrucciones.. DE Warnung: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ausgewechselt wird. Gebrauchte Batterien entsprechend den Anweisungen entsorgen IT Avvertenza: Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria non corretto. Smaltire la batteria usata secondo le istruzioni. NL Waarschuwing: Ontploffingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een batterij van het verkeerde type. Gooi de gebruikte batterij weg volgens de gebruiksaanwijzing. PT Aviso: Existe risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto. Elimine as pilhas utilizadas de acordo com as instruções. PL Ostrzeżenie: Ryzyko wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu. Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z zaleceniami. HU Figyelmeztetés: Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusú akkumulátorra cserélik. Az elhasználódott akkumulátort az utasításoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. RO Avertizare: Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect de baterie. Aruncați bateria uzată conform instrucțiunilor. SK Varovanie: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí riziko výbuchu. Použité batérie zlikvidujte podľa pokynov CS Varování: Nebezpečí výbuchu při výměně baterie za nesprávný typ baterie. Použitou baterii zlikvidujte podle pokynů. SV Varning: Explosionsrisk om batteriet byts ut mot en felaktig batterityp. Kassera det använda batteriet i enlighet med anvisningarna. HR Upozorenje: Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnom vrstom baterije. Odlaganje baterije izvodite u skladu s uputama. SL Opozorilo: Obstaja nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterij. Rabljene baterije odvrzite v skladu z navodili. TR Uyarı: Pil, yanlış tipte bir pil ile değiştirilirse patlama riski vardır. Kullanılmış pili talimatlara göre imha edin. LT Įspėjimas: Sprogimo pavojus, jei naudojamas netinkamo tipo akumuliatorius. Utilizuokite panaudotą akumuliatorių pagal instrukcijas. SR Upozorenje: Rizik od eksplozije ako se baterija zameni sa neodgovarajućim tipom baterije. Odložiti upotrebljenu bateriju prema uputstvu. LV Brīdinājums: Eksplozijas risks, ja bateriju nomaina pret nepareiza tipa bateriju. Atbrīvojieties no izlietotās baterijas saskaņā ar instrukcijām. ET Hoiatus: Plahvatusoht, kui paterei on vahetatud vale tüüpi patarei vastu. Kasutatud patareid käidelda vastavalt juhistele. EL Προσοχή: Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία λανθασμένου τύπου. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. BG Внимание: Опасност от експлозия, ако батерията се замени с неправилен тип батерия. Изхвърлете използваната батерия в съответствие с инструкциите. KK Ескерту: Батарея дұрыс емес батарея түріне ауыстырылған жағдайда, жарылу қаупі туындайды. Пайдаланылған батареяны нұсқаулықтарға сәйкес қоқысқа тастаңыз. RU Предостережение: Риск взрыва при замене аккумулятора на аккумулятор неправильного типа. Утилизируйте использованный аккумулятор согласно инструкциям. UK Увага! Встановлення батарейки неправильного типу створює ризик вибуху. Утилізуйте використану батарейку відповідно до інструкцій. VI Cảnh báo: Nguy cơ cháy nổ nếu thay pin không đúng loại. Vứt bỏ pin đã sử dụng theo hướng dẫn. ID Peringatan: Terdapat risiko ledakan apabila baterai diganti dengan jenis baterai yang tidak sesuai. Buanglah baterai yang tidak layak dipakai lagi sesuai dengan petunjuk. JA 警告 : バッテリーを誤った種類のものと交換すると、爆発の危険性があります。 使用済みのバッテリーは、指示に従って廃棄してください。 TH คำเตือน: มีความเสี่ยงการระเบิดหากเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยชนิดที่ไม่ถูกต้อง กำจัดแบตเตอรี่ที่เลิกใช้แล้วตามคำแนะนำ KO 경고: 정확하지 않은 배터리 유형으로 교체할 경우 폭발의 위험이 있습니다. 지침에 따라 사용한 배터리를 폐기해 주십시오. KM ការព្រមាន៖ ហានិភ័យនៃការផ្ទុះ ប្រសិនបើថ្មត្រូវបានជំនួសដោយប្រភេទថ្មដែលមិនត្រឹមត្រូវ។ សូមបោះចោលថ្មដែលប្រើរួចតាមការណែនាំ។ - AR تحذير: خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع آخر غير متوائم. تخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للتعليمات.

ZH 警告： 若更换的电池类型不正确 ，将具有爆炸风险 。根据说明对旧电池进行废物处置。 ZT 警告：若更換為錯誤類型的電池，會產生爆炸風險。 依指示棄置用過的電池。

Pack Ref: 5668305 - Legal Version: 28449